



Совет Безопасности

Distr.: General
6 September 2007
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Судана при Организации Объединенных Наций от 30 августа 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности

Со ссылкой на резолюцию 1769 Совета Безопасности от 31 июля 2007 года, которой Совет разрешил развертывание смешанной операции Африканского союза/Организации Объединенных Наций в Дарфуре, имею честь препроводить Вам постановление № 243 2007 года, принятое правительством Национального единства и направленное всем соответствующим министерствам и департаментам для исполнения (см. приложение).

Был бы признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Абд аль-Махмуд Абд аль-Халим Мухаммад
Постоянный представитель



**Приложение к письму Постоянного представителя Судана при
Организации Объединенных Наций от 30 августа 2007 года на
имя Председателя Совета Безопасности**

[Подлинный текст на арабском языке]
[Дата: 28 раджаба 1428 года хиджры (12 августа 2007 года)]

Постановление кабинета

Постановление № 243 2007 года

**Одобрение резолюции 1769 (2007) Совета Безопасности
Организации Объединенных Наций о Смешанной операции**

Кабинет,

принимая во внимание положения статьи 70 Конституции переходного периода Республики Судан 2005 года и учитывая обсуждения, состоявшиеся на его тридцать первом и тридцать втором заседаниях 2007 года, постановляет:

**Одобрение резолюции 1769 (2007) Совета Безопасности Организации
Объединенных Наций**

1. Кабинет одобряет резолюцию 1769 (2007) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций о смешанной операции при условии, что:

а) эта резолюция будет передана Комитету по политическим вопросам кабинета и Высшей комиссии по отслеживанию хода осуществления Мирного соглашения по Дарфуру для изучения их подкомитетами на предмет представления конкретных предложений о принятии мер в связи с этой резолюцией и выполнения содержащихся в ней требований;

б) министерство информации и коммуникации обеспечит должностных лиц министерства иностранных дел надлежащими средствами, необходимыми для того, чтобы довести эту резолюцию до сведения общественности.

Осуществление

2. Кабинету министров, министерству иностранных дел и министерству информации и коммуникации и другим соответствующим органам надлежит принять соответствующие меры по осуществлению настоящего постановления.

Постановление № 243 кабинета 2007 года было принято на его тридцать втором заседании 28 раджаба 1428 года хиджры (12 августа 2007 года).

(Подпись) Омар Хасан А. Аль-Башир
Президент Республики